

Traduzione Atto costitutivo per Action aid, Switzerland

ACTIONAID SWITZERLAND VEREIN, Lugano

Wie bei der heutigen konstituierenden Generalversammlung entschieden wird, wird der neue Verein wie folgt gegründet:

**Rechtsform:** Verein

**Vereinsname:** Actionaid Switzerland

**Sitz des Vereins:** bei Guardian SA, via Nassa 21, 6900 Lugano

**Lenkungsgruppe:** ein oder mehrere Mitglieder, die aktuell sind:

**Alessandra Rucci-Bongiasca (W), aus Lüterkofen-Ichertswil in Paradiso-Lugano, Präsidentin mit Einzelzeichnungsbefugnis**

**Marco de Ponte (M), italienischer Staatsbürger, wohnhaft in Roma, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten/in der Lenkungsgruppe**

**Sofia Maroudia (W), italienische Staatsbürgerin, wohnhaft in Milano, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten/in der Lenkungsgruppe**

**Massimo Pierdicchi (M), italienischer Staatsbürger, wohnhaft in Milano, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten/in der Lenkungsgruppe**

**Daniele Fusi (M), italienischer Staatsbürger, wohnhaft in Roma, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten/in der Lenkungsgruppe**

**Ziel:** Der Verein fördert und unterstützt die internationale Solidarität und die Entwicklungskooperation. Ziel von Actionaid ist die weltweite Bekämpfung gegen die Armut und die soziale Ausgrenzung und dazu alle zu diesen Initiativen im Bezug stehenden Aktionen und alle andere, die von den Mitgliedern entschieden werden können.

**Revisionsorgan:** Michele Romerio, Via Cabella, Pianezzo.

**Datum der Statuten:** 18. Februar 2013

**Mit besten Grüßen**

**Persönliche Unterschrift**

**Verein Unterschrift**

**Actionaid Switzerland,**

**Lugano**

**NOMI**

**Vorgelegte Unterlagen:**

**Protokoll der konstituierenden Generalversammlung**

**Protokoll der ersten Sitzung der Lenkungsgruppe**

**Annahme der Domizilierung**

**Personalausweise/Reisepässe der Mitglieder der Lenkungsgruppe**

**13578 (dreizehntausendfünfhundertachtundsiebzig)**

**Lugano, der 19. (neunzehnte) Februar 2013 (zweitausenddreizehn)**

Ich, als Notar, zertifiziere die Authentizität der auf der Rückseite angebrachten Unterschriften der vor mir erschienenen Personen:

**Alessandra Maria Rucci-Bongiasca (W), am 16. (sechzehnten) Dezember 1962 (neunzehnhundertzweiundsechzig) aus Lüterkofen-Ichertswil in Paradiso-Lugano, die ich als Notar kenne**

**Marco de Ponte (M), geboren in Padova (Italien), am 19. (neunzehnten) Juni 1970 (neunzehnhundertsiebzig), wohnhaft in Milano (Italien), vorliegt den italienischen Reisepass Nr. YA0185949, ausgestellt von den Behörden in Milano am 29. (neunundzwanzigsten) November 2008 (zweitausendacht);**

**Sofia Maroudia (W), zyprische Staatsbürgerin, geboren am 15. (fünfzehnten) Dezember 1976 (neunzehnhundertsechundsiebzig), wohnhaft in Milano, vorliegt den zyprischen Reisepass Nr. J016016, ausgestellt in Nicosia am 27. (siebenundzwanzigsten) Dezember 2004 (zweitausendvier);**

**Massimo Pierdicchi (M), italienischer Staatsbürger, geboren in Schio am 2. (zweiten) September 1953 (neunzehnhundertdreiundfünfzig) wohnhaft in Milano, vorliegt den italienischen Reisepass Nr. YA2494198, ausgestellt am 15. (fünfzehnten) Juli 2011 (zweitausendelf);**

**Daniele Fusi (M), italienischer Staatsbürger, geboren in Milano am 28. (achtundzwanzigsten) Mai 1977 (neunzehnhundertsiebenundsiebzig) wohnhaft in Assago (Italien), vorliegt den italienischen Personalausweis Nr. AJ7912105, ausgestellt in Assago (Italien) am 6. (sechsten) August 2003 (zweitausenddrei);**

Avv. Claudio Simonetti, Notar in Lugano.